

3 1761 11701254 2

CAI  
SS 170  
- 0 13



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien

## **OBSERVANCE OF HUMAN RIGHTS DAY**


**December 10, 1993**

**The 45th Anniversary of the Universal  
Declaration of Human Rights**

## **REPORT OF CANADA**

October 1994

**Canada**



Digitized by the Internet Archive  
in 2023 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117012542>

Minister  
of Canadian Heritage



Ministre  
du Patrimoine canadien

Hull, Canada K1A 0M5

Gouvernement  
du Canada

It is my pleasure to release Canada's report to the United Nations on the observance of Human Rights Day, December 10, 1993, the 45th anniversary of the proclamation of the Universal Declaration of Human Rights.

The report outlines the activities organized in Canada on that occasion by governments, human rights commissions and non-governmental organizations.

The report is published in Canada as part of the continuing human rights educational program of my department. In making it public, I would like to pay tribute to all the people who devoted their efforts to mark this important anniversary. At the same time, I would like to invite all Canadians to renew their commitment to the advancement of human rights in Canada and throughout the world.

A handwritten signature in black ink, reading "Michel Dupuy".

Michel Dupuy

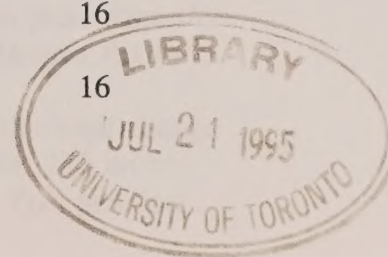




## CONTENTS

	<u>Paragraphs</u>	<u>Pages</u>
<b>INTRODUCTION</b>	1 - 3	1
<b>I NATIONAL ACTIVITIES</b>	4 - 20	1
<b>II ACTIVITIES CARRIED OUT IN THE PROVINCES*</b>	21 - 96	5
1. Newfoundland	21 - 29	5
2. Prince Edward Island	30 - 32	6
3. Nova Scotia	33 - 41	6
4. New Brunswick	42 - 45	7
5. Québec	46 - 51	8
6. Ontario	52 - 65	9
7. Manitoba	66 - 72	10
8. Saskatchewan	73 - 77	12
9. Alberta	78 - 89	13
10. British Columbia	90 - 96	15
<b>III ACTIVITIES CARRIED OUT IN THE TERRITORIES</b>	97 - 105	16
1. Northwest Territories	97	16
2. Yukon	98 - 105	16

\* Geographical order, east to west







---

## INTRODUCTION

---

1. Resolution 423(V), adopted by the General Assembly of the United Nations, invites all states and interested organizations to celebrate the proclamation of the *Universal Declaration of Human Rights* (December 10, 1948) by observing December 10 of each year as Human Rights Day.
2. This report provides brief accounts of activities conducted in Canada to celebrate Human Rights Day in 1993, the 45th anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights*. It was prepared in co-operation with provincial and territorial governments, federal departments and agencies, and interested non-governmental organizations (NGOs).
3. Each year, in Canada, activities to mark the anniversary are held by governments, human rights agencies, municipalities, schools and community groups, with coverage by the media. In 1993, highlights included proclamations of Human Rights Day by governments and municipalities, special ceremonies to mark the Day, awarding of human rights prizes, conferences, special citizenship ceremonies and candlelight vigils. Many Human Rights Day events used the occasion to focus on the 1993 International Year of the World's Indigenous People and to promote the 1994 International Year of the Family.

---

## I NATIONAL ACTIVITIES

---

### A. Federal government activities

4. The Deputy Minister of the Department of Canadian Heritage (the lead ministry for human rights) wrote to his colleagues in all departments of the federal government, as well as to his employees, to reinforce the significance of December 10, 1993, as the 45th anniversary of the proclamation of the *Universal Declaration of Human Rights* and to invite participation in Human Rights Day events. He reminded employees that the Department of Canadian Heritage promotes the principles of the Declaration through its programs relating to human rights, multiculturalism, information sharing through the media and community participation.
5. On December 10, an exhibit was displayed in the foyer of the Department of Canadian Heritage headquarters, and human rights materials were distributed. The exhibit promoted the 1994 International Year of the Family and commemorated the closing of the International Year of the World's Indigenous People, as well as having an ongoing video presentation of Amnesty International's animated film, entitled "Universal Declaration of Human Rights".
6. The Department also chose December 10 to launch a manual for institutional change entitled *Toward Full Inclusion — Gaining the Diversity Advantage*, with over 200 invited guests present from government as well as non-governmental institutions. This practical



guide to planning and carrying out change in Canadian institutions assists them in responding to the challenge and opportunity presented by diversity. Our diversity encompasses among others, women, Aboriginal people, persons with disabilities, visible and ethnocultural minorities, old and young people. *Toward Full Inclusion* is a step-by-step process, which provides tools and case studies to help institutions respond to and reflect diversity in the mission, workforce and business of the institution.

7. On December 10, the Minister for Citizenship and Immigration attended a special ceremony at the Ottawa Court of Canadian Citizenship, where 66 new Canadians — 30 of whom were refugees — received certificates of Canadian citizenship. Special citizenship ceremonies held across the country helped to raise awareness of human rights.

8. The Department of Indian Affairs and Northern Development held special activities at its headquarters on December 10 to mark the closing of the International Year of the World's Indigenous People and to signal the launching of the International Year of the Family. This event was attended by employees from other government departments as well. The Deputy Minister acknowledged the collective effort made to address Aboriginal issues during the International Year of the World's Indigenous People and to create a better understanding among all Canadians that will last long after 1993.

9. The special activities at the Department of Indian Affairs and Northern Development began at 6:00 a.m. with a sunrise ceremony in the Kumik. Later in the day, opening remarks were made by the Associate Deputy Minister. The audience was entertained by the Big Stone drum group and dancers; the Epona'Kwae singers, who presented a mix of Celtic/Aboriginal and Métis melodies; Jacinto Angnaya, an Ecuadorian flutist; and a grand potluck feast. A number of exhibits were on display, including The Sami People display, a Treaty exhibit held in the Indian Art Gallery, and a photo display which highlighted some of the International Year activities involving the Department of Indian Affairs and Northern Development, other federal departments, Aboriginal people and other groups from across Canada. Also, Aboriginal arts and crafts were on sale. Adding to the celebration was the first anniversary of the construction of the Kumik in its new location. The Kumik is a place where Aboriginals and non-Aboriginals, staff as well as people outside the Department, can go to listen to Elders and share ideas and views.

10. In her opening prayer, Elder Ann Jock said "Today is a new day. In the east, the sun rises to give us light so we can see one another as human beings; to give us light so we can see one another in a good way ... a peaceful way". The words of her prayer were most fitting for this Human Rights Day. Her words were very much the focus of the International Year. The theme — Indigenous People: A New Partnership — attempted to address the issues of human rights, the environment, development, education and health in Aboriginal communities.

11. Regional Offices of the Department marked Human Rights Day and the closing of the Year in their own respective way. These events included speeches, Aboriginal exhibits, singers, dancers and the distribution of materials.



12. The Canadian Human Rights Commission marked the 45th anniversary of the Declaration by participating in several activities that were organized locally across the country. In Ottawa, the Commission presented an exhibit of poster-size reproductions of a stamp series issued by the United Nations Postal Administration between 1989 and 1993. Each of the 30 stamps cites an article from the *Universal Declaration of Human Rights* and is paired with an art work by a world-renowned artist. The exhibit was held at the National Arts Centre from December 10 to 31.

13. In the Canadian Human Rights Commission's regional offices, commissioners and staff also organized and participated in numerous activities. The Atlantic office hosted a reception for members of the Halifax community. In Montréal, a seminar on the *Canadian Human Rights Act* was given to the Montréal branch of the National Association of Canadians of Origin in India. In the Ontario region, on December 2, the Commission, the Dean of Student Affairs and the Race Relations Co-ordinator for Brock University, held a forum for faculty members and students entitled "Racism — a Human Rights Perspective". On December 9, the Commission, the Anti-Racism and Discrimination Alliance of Grey-Bruce, and Saugeen and Cape Croaker Reserves held a forum on racism and human rights in Owen Sound. The entire program was taped for re-broadcast on McLean-Hunter Cable Television. On December 10, the Commission participated in a human rights forum organized by the Immigration and Refugee Board. In the Manitoba region, the acting Regional Director was a panelist in a workshop entitled "What Human Rights Laws Can and Cannot Do". In Edmonton, Alberta, the Commission held an open reception at Canada Place.

14. On Human Rights Day, Canada's Permanent Representative to the United Nations in New York delivered a speech at the General Assembly in which she underscored the responsibility of the international community to promote and protect human rights.

15. The Canadian International Development Agency (CIDA) held a joint CIDA/NGO Information Fair in the lobby of its headquarters, with displays from eight development and human rights NGOs, and CIDA's Asia Branch. The displays highlighted human rights programming initiatives and provided information to CIDA staff. At the same time, a human rights quiz with questions on development issues and situations was featured.

16. CIDA also sponsored video presentations and panel discussions in Toronto and Vancouver with Project Accompaniment, a volunteer organization that accompanies returning refugees and provides support to them in dealing with threats of violence and violations of their human rights. The presentations included showings of *Where the People Lead*, a video co-produced by CIDA, which examines the return of refugees to Guatemala.

#### B. Other national activities

17. The International Centre for Human Rights and Democratic Development, based in Montréal, presented its 1993 International Freedom Award to La Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains in a ceremony at its offices on Human Rights Day. The Award, in the form of a commemorative medal, a certificate of honour and a cheque for \$30,000, was received by Mr. Jean-Claude Jean, Secretary-General of the organization. The



annual Award seeks to acknowledge an exemplary contribution made by an individual or a non-governmental organization to the defence and promotion of human rights and democratic development in a developing country or region. La Plate-forme is a coalition of nine organizations working for the defence of human rights and the return to democracy in Haiti. It was pre-selected by an international jury of well-known human rights advocates.

18. The United Nations Association of Canada collaborated with the International Centre for Human Rights and Democratic Development in organizing a tour in Canada for Mr. Jean and another member of the Plate-forme, Mr. Jean-Claude Icart. The tour included engagements in Charlottetown, Montréal, Sherbrooke, Ottawa, Toronto and Winnipeg. Details of these activities are provided in other parts of this report. In the national capital, Ottawa, they met with Canada's Foreign Affairs Minister as well as with government officials and NGOs, and attended a public meeting held at the Parliament Building.

19. For the fourth year in a row, Christian Action for the Abolition of Torture (ACAT—Canada) marked the anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights*, through a four-part public awareness campaign, which wound up on December 10.

1. ACAT organized a postcard campaign in support of street children in Brazil, in particular those in Rio de Janeiro, who constantly face police repression, torture and "death squad" violence. This year, 26,000 postcards were distributed.
2. ACAT encouraged parishes to organize an event to mark the anniversary. It invited all Christians to light a "Candle of Hope" on the night of December 10 to call for a world without violence; 3,500 candles were lighted.
3. ACAT held an hour-long round table at Complexe Desjardins in Montréal on the *Convention on the Rights of the Child*; this event was carried live by radio station CINQ FM 102.3.
4. ACAT staged a 45-minute noon-hour performance at Complexe Desjardins, featuring songs, magic shows and simulations.

Some 550 members were invited to participate in these activities, in addition to dioceses, schools and non-governmental organizations. The media were also contacted.

20. The Public Service Alliance of Canada, in the November 19, 1993 issue of the newsletter *Union Update* drew members' attention to the 45th Anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights* and to December 10 as Human Rights Day. The article recalled that, forty-five years ago, in the wake of the Second World War, governments had recognized the need for fundamental standards of human rights to guarantee freedom from fear and want. The Alliance underlined its commitment to the establishment and maintenance of human rights in the union, workplaces and society.

---

## II ACTIVITIES CARRIED OUT IN THE PROVINCES\*\*

---

---

### 1. NEWFOUNDLAND

---

21. The Newfoundland Minister Responsible for Human Rights read a statement in the House of Assembly marking the 45th Anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights*. A proclamation noting the significance of human rights, signed by the Minister, was distributed and released to the media.
22. At a meeting which took place on December 9 and 10 in St. John's, the Newfoundland Human Rights Commission discussed human rights issues with the Minister and discussed the rights of the elderly with Dr. Blossom Wigdor, psychologist and former chair of the National Advisory Committee on Aging.
23. The Commission issued a news release to the print and broadcast media throughout the province to promote Human Rights Day and sponsored a human rights debate for high school students.
24. Outgoing government mail was stamped with the United Nations logo, and a display booth of human rights information was set up at Confederation Building during the week of December 6-10, 1993.
25. A message, noting Human Rights Day, was placed on all government cheques during the pay period of November 30, 1993, and the government encouraged the Newfoundland Power Company to include a message in its company newsletter.
26. The Newfoundland/Labrador Human Rights Association sponsored a public forum entitled "Seeking Adequate Human Rights Protection for Seniors" at which the guest speaker was Dr. Blossom Wigdor. Dr. Wigdor also addressed a forum of invited guests within government, on December 10, on "Present Trends in Seniors Care", which was co-sponsored by the Newfoundland Human Rights Commission and the Newfoundland/Labrador Human Rights Association. Ms. Wigdor was also interviewed on the CBC Morning Show about human rights and elderly people living in long-term care institutions.
27. In Gander, the local radio station interviewed an officer of the Human Rights Commission on the subject of Human Rights Day.
28. Sixteen new Canadians were sworn in at a special ceremony held at City Hall in St. John's to commemorate Human Rights Day. The Executive Director of the Newfoundland-Labrador Human Rights Association addressed the new citizens and their guests on the role of human rights standards and, in particular, on the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*.

---

\*\* Geographical order, east to west



29. The Bank of Nova Scotia mounted a display in the lobby of its downtown St. John's branch to mark Human Rights Day. Human rights pamphlets, brochures and posters were made available to its customers.

---

## 2. PRINCE EDWARD ISLAND

---

30. The Minister Responsible for Human Rights signed a declaration proclaiming Human Rights Day in the province, and this was widely publicized.

31. In Montague, the Executive Director of the Prince Edward Island Human Rights Commission spoke about human rights to a local group of AWARE, an organization that provides assistance to those who seek to re-enter the workforce.

32. The provincial United Nations Association hosted a public event, which was addressed by the Secretary-General of La Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains.

---

## 3. NOVA SCOTIA

---

33. On December 10, the Minister in charge of the administration of the Human Rights Act raised the United Nations flag outside the Province House in Halifax. This was followed by the Nova Scotia Human Rights Commission's annual Human Rights Day ceremony in the Red Room of the Province House, which was well attended by community representatives, politicians, educators, students and officials of the three levels of government. The Minister read the province's Human Rights Day Proclamation, which was signed by the Premier. He spoke about the significance of the day and urged all present to actively promote the principles of the *Universal Declaration of Human Rights* as well as the province's human rights legislation. The Minister presented Certificates of Appreciation to 27 individuals (or their representatives) for their support and assistance to the Commission's human rights public education programs.

34. During the ceremony, the significance of the International Year of the World's Indigenous People was noted in an address by Ms. Cathy Martin, a Mi'kmaq film producer and artist, who was the host of a series of interviews featuring 12 prominent Aboriginal people that were broadcast in November and December 1993 and co-produced by the Nova Scotia Human Rights Commission and Halifax Cable Channel 10.

35. New Canadians were presented with citizenship certificates at a special ceremony held as part of the Human Rights Day celebrations. They were each provided with a copy of the *Universal Declaration of Human Rights*.

36. At the ceremony, students from Harrietsfield Elementary School made a presentation, using posters and essays, on the *Convention on the Rights of the Child*, and they contributed a song about Martin Luther King, Jr.
37. The Digby Regional Human Rights Office hosted an Open House on December 10, and school boards in that region were invited to undertake projects to recognize Human Rights Day.
38. The Sydney Regional Human Rights Office hosted the annual Tom Miller Human Rights Award banquet. The Award winner of 1993 was community activist Lem Skeete.
39. The City of Halifax and the City of Sydney proclaimed December 10 as Human Rights Day. The City of Halifax invited people of all races and cultures to apply to be members of the city's boards and commissions, thus increasing minorities' access to the City's decision-making process.
40. To promote Human Rights Day, the Human Rights Commission had issued a press release to the media. An article on the subject was published in the Nova Scotia Power Corporation's December issue of its newsletter *Powergram*.
41. The District Office of the Department of Canadian Heritage mounted a human rights display for public viewing.

---

#### 4. NEW BRUNSWICK

---

42. Press releases were issued by the Premier, by the Minister of Advanced Education and Labour and Minister Responsible for the New Brunswick Human Rights Commission, and by the Chairman of the New Brunswick Human Rights Commission.
43. The fifth annual Human Rights Award was presented to Mr. Richard Blaqui re, an energetic and creative teacher, who has promoted human rights and responsibilities through his teaching at Woodstock High School and extracurricular activities. The Human Rights Award recognizes outstanding effort, achievement or leadership in promoting human rights in New Brunswick. Woodstock High School has been named as an international school by the Global Studies Institute.
44. The Mayor of the Town of Woodstock marked Human Rights Day by issuing a proclamation.
45. The Faculty of Law at the University of New Brunswick used the 45th Anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights* to announce the establishment of the Gordon Fairweather Human Rights Fund. Mr. Fairweather, a native of New Brunswick, is a former Member of Parliament, and a life-long human rights advocate, as well as a former Chairman of the Government of Canada's Immigration and Refugee Board, and a former Chief Commissioner of the Canadian Human Rights Commission.

---

## 5. QUÉBEC

---

46. To mark the 45th anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights*, the Université du Québec à Montréal, the Québec Commission des droits de la personne and the Société québécoise de droit international organized a one-day symposium on the current impact of the Declaration. With presentations by Québec experts and a visiting professor, the symposium dealt in depth with a number of themes, including the limits of humanitarian intervention in intra-state conflicts, women's rights, and current issues regarding the recognition and exercise of human rights and freedoms in Québec.

47. It has become a tradition for the human rights commission to observe Human Rights Day by presenting the Prix Droits et Libertés [Rights and Freedoms Prize]. This honour, which recognizes outstanding commitment to or achievement in promoting and defending rights and freedoms, was awarded this year to the management, staff and volunteers of the Résidence Yvon-Brunet, and posthumously to Simone Monet-Chartrand.

48. The Résidence Yvon-Brunet, a public residence for 191 incapacitated seniors, has distinguished itself by an approach to care founded on a "Charter of Seniors' Rights and Freedoms". In the case of Madame Monet-Chartrand, the honour was in recognition of her work, during nearly five decades, for the promotion, exercise and respect for the fundamental rights and freedoms of all human beings. The members of the jury cited her efforts on behalf of the Civil Liberties Union and the Fédération des femmes du Québec, and, in a more general sense, her work for peace.

49. Led by the Comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles en Estrie, the city of Sherbrooke celebrated the 45th anniversary of the *Universal Declaration of Human Rights* on December 10, 1993. Over 60 people representing ethnocultural groups, educational organizations, health and social services organizations, organized labour and international development agencies gathered at Sherbrooke City Hall to demonstrate their solidarity with the international human rights movement. The flag of the United Nations, a symbol of peace and human rights, was presented to the Mayor of Sherbrooke.

50. On December 11, 1993, three volunteer organizations in Sherbrooke — the Estrie chapter of the Civil Liberties Union, the Carrefour de solidarité internationale Estrie and the Estrie chapter of the United Nations Association in Canada — joined forces to organize, in connection with Human Rights Day, a public meeting on the situation in Haiti with Jean-Claude Jean, Secretary-General of the Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains.

51. On December 10, two Amnesty International groups in Montréal set up a booth in the Faubourg Sainte-Catherine commercial centre. Professor John P. Humphrey, one of the authors of the *Universal Declaration of Human Rights*, and Elobaid Ahmed Elobaid, founder



of the Sudanese branch of Amnesty International, were guest speakers. Afterwards, visitors were invited to sign letters supporting Amnesty's current campaign on "disappearances" and political assassinations.

---

## 6. ONTARIO

---

52. The *Employment Equity Act* received third reading in the Ontario Legislature on December 9, 1993; it came into effect on September 1, 1994. In announcing the new legislation, the Minister of Citizenship stated that "Economic growth and prosperity must develop at the same time that we create a fairer and better society. They are complementary goals. The two are, and must be, interdependent."

53. The Minister stated that employment equity can help Ontario to achieve its goal of economic growth by serving as a tool to help the province make the best use of its most valuable resource — its human resources.

54. On December 13, 1993, the Minister hosted a reception to celebrate Human Rights Day and the third reading of the *Employment Equity Act*. Approximately 300 community leaders and government officials attended the event.

55. The four designated groups for employment equity are Aboriginal people, persons with disabilities, members of racial minorities and women. The *Employment Equity Act* is implemented by the Employment Equity Tribunal and the Employment Equity Commission, which provide assistance and information on what employers are required to do to comply with the Act and where they can get technical help.

56. A primary aspect of the *Employment Equity Act* is the provision for joint responsibility between employers and unions. Employers and employees represented by bargaining agents in unionized workforces are required to work together to decide how the employment equity program will be implemented. Designated groups that are part of the workforce will be consulted. Employers and bargaining agents will be able to design employment equity plans that respond to the realities of the specific employer and of the community in which it does business.

57. The Chief Commissioner of the Ontario Human Rights Commission sent letters and prototype proclamations to municipal leaders throughout the province, urging them to grant appropriate recognition to, and to proclaim December 10 as Human Rights Day and December 6 to 12 as Human Rights Week. Many municipalities, schools, businesses, unions and other institutions responded by commemorating these events.

58. The Chief Commissioner sent similar letters to all members of the Legislative Assembly, attaching information on the *Universal Declaration of Human Rights*, for inclusion in their constituency newsletter and asking that they join their constituents in celebrating human rights activities.

59. Human rights commissioners were invited to address swearing-in ceremonies of new Canadians during Human Rights Week at Courts of Canadian Citizenship throughout the province.

60. Press releases were distributed to all Ontario media, informing them of the significance of the *Universal Declaration of Human Rights*, of Human Rights Day, and of the Ontario Human Rights Commission's activities taking place province-wide in recognition of Human Rights Week. The media were urged to give coverage to local events during this period.

61. The Commission's regional offices participated in Human Rights Week activities, on a municipal level and/or community conference basis. For example, the Northern Region office co-hosted its second annual "Human Rights in Ontario" conference with the Sudbury Multicultural/Folk Arts Association. This year's theme was "The Hate Movement", which focused on hate groups and hate-motivated crimes in Ontario.

62. The Chief Commissioner submitted an article to seven major print-media sources in the province. The article spoke of the historical human rights context in which the *Universal Declaration of Human Rights* was forged 45 years ago, juxtaposed with the state of human rights in society today. It mentioned current jurisprudence, which pushed the traditional definition of discrimination beyond simple acts into recognizing systems that exclude certain individuals and groups from full participation in society. It also exhorted readers to work towards a society where the human rights of each person are respected.

63. The Chief Commissioner also delivered the Human Rights Day keynote address to a conference of municipal councillors and staff of the City of Toronto.

64. The December and January issues of *The RIGHTStuff*, the Commission's internal newsletter, recognized Human Rights Day with articles written by staff and commissioners.

65. In Toronto, the United Nations Association organized meetings at which Mr. Jean-Claude Jean and Mr. Jean-Claude Icart of La Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains met with non-governmental organizations at the Canadian Council of Churches and with members of Toronto's Haitian community. They also were interviewed by *America's Update*, a publication of the Jesuit Centre and the Latin America Working Group.

---

## 7. MANITOBA

---

66. The Manitoba Human Rights Commission drew the attention of all municipal governments in Manitoba to Human Rights Day. Twenty-one municipal governments declared December 10 as Human Rights Day and were involved in various activities to recognize the day in their communities.

67. The Community Legal Education Association, in collaboration with organizations that promote human rights in Manitoba, held a conference entitled "Aboriginal Peoples: The Untapped Workforce". Over 200 individuals, representatives from organizations that promote human rights, employers, schools and private citizens, were in attendance. Following the keynote address by the Honourable Judge Murray Sinclair, Associate Chief Judge and co-author of the Report of the Aboriginal Justice Inquiry of Manitoba, participants attended concurrent sessions regarding employment issues for urban Aboriginal people.

68. A Candle Lighting Ceremony was conducted by the Manitoba Human Rights Commission as a part of the opening events for the conference. At the conference, the Community Legal Education Association presented its Human Rights Achievement Awards in recognition of the contribution of two individuals in the promotion of human rights principles. Barbara Bruce and Don Marks were presented with the Awards.

69. The Manitoba Human Rights Commission, with the Winnipeg Press Club and the Community Legal Education Association, presented the Seventh Annual Human Rights Journalism Awards for excellence in the reporting of human rights issues in print, radio and television. The Awards were:

#### Major Awards

**Print — Large circulation:** awarded to **Ruth Teichroeb** (*Winnipeg Free Press*) for her series of articles about the conduct of a provincial judge and the operation of Manitoba's Judicial Council.

**Print — Small circulation:** awarded to **Donne Flanagan** (*Inner City Voice*) for his series of articles that addressed a number of human rights issues.

**Radio:** awarded to **Jim Rae** (CBC Information Radio) for his work concerning growing up gay or lesbian in a rural community or small urban centre.

**Television:** awarded to **Tom Jackson** (CKND Television) for his work: "First Nations Special Edition".

#### Honourable Mentions

**Print — Small circulation:** awarded to **Bonnie Thiessen** (*Virden Empire Advance*) for her article *Aaron is a friend of mine*.

**Television:** awarded to **Sandi Coleman** (CBC Television) for her work concerning the Pukatawagan Justice Committee.

70. Various schools in Manitoba recognized the day by participating in a number of different activities to raise student awareness.



71. The United Nations Association (Winnipeg Branch) hosted a one-day seminar at the University of Winnipeg in which approximately 250 high school students attended workshops on promoting human rights principles. This Youth Seminar is an annual event to focus the attention of young people on human rights issues and to provide a forum for discussion.

72. On December 16, as part of his cross-Canada speaking tour, Mr. Jean-Claude Jean, Secretary-General of La Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains, spoke to over 30 people at a luncheon held at the Manitoba Legislature in Winnipeg, and later spoke to students at a local French-language high school.

---

## 8. SASKATCHEWAN

---

73. At the request of the Saskatchewan Human Rights Commission, the Saskatchewan Minister of Justice declared December 10, 1993, to be Human Rights Day in Saskatchewan. He urged all people in Saskatchewan to mark that day. The cities of Saskatoon and Regina made similar declarations.

74. The Saskatchewan Human Rights Commission submitted an editorial to all daily and weekly newspapers in the province for publication in early December. The editorial, intended to mark Human Rights Day, was on the subject of racism in Saskatchewan, with a special focus on racism faced by Saskatchewan's Aboriginal peoples.

75. The regional office of the Department of Canadian Heritage, in partnership with the City of Regina and the Multicultural Council of Saskatchewan, held a commemorative ceremony at Regina's City Hall on December 10. The Mayor of Regina brought greetings to the meeting. The key address was given by Keith Philander, member of the African National Congress and Director of the Social Action Section of Regina's Archdiocese. The Department of Canadian Heritage had mounted a display in City Hall for the preceding week; City Hall had issued a press release inviting the media to the event; and the Multicultural Council had produced a poster announcing the event.

76. To mark Human Rights Day, a Regina publication, *The Prairie Dog*, in association with the Saskatchewan Coalition Against Racism, produced a special edition of the newspaper entitled *The Many Fights for Human Rights*. The newspaper featured articles on poverty, racism, children's rights, political prisoners in the Third World, women's rights, gay and lesbian issues, and white supremacist and neo-nazi organizations.

77. The Saskatoon and Regina chapters of Amnesty International held their traditional candle light vigils in conjunction with the United Nations Association.

---

## 9. ALBERTA

---

78. In Calgary, the Alberta Human Rights Commission, in partnership with the Committee on Race Relations and Cross-Cultural Understanding, and the Calgary Aboriginal Awareness Society, sponsored a celebration of Human Rights Day on the evening of December 10. Approximately 250 people attended the event, held at City Hall at the invitation of the Mayor, who proclaimed Human Rights Day in Calgary on that occasion. Each year, the Commission alternates holding its large celebration between Calgary and Edmonton.

79. In keeping with the tradition of past Human Rights Day ceremonies, personal affirmations were made by ten local organizations, which publicly declared their support for human rights by reading one of the articles of the Universal Declaration. This was followed by the sharing of bread, water and salt, the symbolic sustainers of life. During the ceremony, various awards were distributed, and there was a performance by the Cross Cultural Children's Centre Choir.

80. In honour of the United Nations International Year of the World's Indigenous People, the Alberta Human Rights Award was presented to Doreen Spence of Calgary, to recognize her many years of volunteer work for the Aboriginal community. An active supporter of human rights, she has dedicated countless hours to numerous boards and agencies associated with the Aboriginal community in the greater Calgary area. Mrs. Spence is the seventh recipient of this annual award presented by the Alberta Human Rights Commission.

81. The 1993 Suzanne Mah Award, given to a member of the legal profession who best exemplifies human rights principles and ideals in the practice or teaching of law, was awarded to lawyers Bryan Ede of Calgary and Sharon Venne of Edmonton. Ms. Venne has been a strong advocate for Aboriginal rights and has dealt with several human rights cases relating to Indigenous people. Mr. Ede has been active in civil liberties and human rights cases and is past president of the Alberta Civil Liberties Association.

82. Citizens Against Racial and Religious Discrimination presented an award to Grade 5 student, Amy Chan, for the poster she designed on the theme "Discrimination Hurts — Spread the Word". The City of Calgary Workforce Advisory Committee presented its annual Employment Equity Award to Calgary Police Services, with an honourable mention to Calgary Parks and Recreation Department.

83. Also in Calgary, the Alberta Civil Liberties Research Centre organized a special event at its offices in the afternoon of December 10 to celebrate Human Rights Day.

84. In Edmonton, a noon-hour commemoration was organized on December 10 by the Ad Hoc Committee on Human Rights, which consists of the federal Department of Canadian Heritage, the Canadian Human Rights Commission, Public Works, the Alberta Human Rights Commission, the Edmonton Social Planning Council, the Indo-Canadian Women's Association and the Human Rights Office of the University of Alberta.



85. This special event took place in the main hall at Canada Place and included a keynote address by the former President of the Women of the Métis Nation, who spoke on the International Year of the World's Indigenous People; a proclamation of Human Rights Day by the Mayor; and presentations on human rights issues by a commissioner of the Canadian Human Rights Commission and the Chief Commissioner of the Alberta Human Rights Commission. The event also included community affirmations to the principles of the *Universal Declaration of Human Rights* and the traditional bread-breaking ceremony. Students of St. Michael's School Choir provided entertainment.

86. The University of Alberta in Edmonton, in co-operation with the United Nations Association, held a noon-hour ceremony in the Students' Union Building, which focused on the accomplishment of the *Universal Declaration of Human Rights* and the fragility of human rights 45 years after its adoption. Students explored these themes through interactive drama and music.

87. Also in Edmonton, the Mill Woods Schools Ad Hoc Committee organized a one-day youth conference for Human Rights Day. The conference's theme was "Transmission of Values" and was in support of the International Year of the Family. Staff and students from J. Percy Page High School, Holy Trinity High School, W.P. Wagner High School, T.D. Baker Junior High School, Kate Chegwin Junior High School and Ellerslie Junior High School were directly involved in the planning sessions and actively participated in the conference. Local members of the Legislative Assembly and the Chief Commissioner of the Alberta Human Rights Commission attended the conference, which attracted nearly 300 students.

88. In Fort McMurray, the Multicultural Association, in co-operation with the local media, the business sector, schools and community groups, organized a number of activities to recognize Human Rights Day. These included: a presentation on the *Universal Declaration of Human Rights* involving 150 students from three major Fort McMurray high schools; a luncheon with representatives of local businesses, institutions and community groups; and a forum on "Protection of Human Rights in the Workplace" held on local television station ABC TV10, which also set up a 24-hour question line from November 22 to December 10 to encourage community input. The City of Fort McMurray also proclaimed December 10 as Human Rights Day.

89. The Grande Prairie and District Multicultural Association organized the following activities to commemorate Human Rights Day: an interview with the Grande Prairie *Daily Herald Tribune*, with the participation of the Canadian Paraplegic Association, Grande Prairie, to discuss human rights issues with a focus on employment for immigrants and for persons with disabilities; the delivery of the message of Human Rights Day to students in a number of social studies classes in Grande Prairie schools; and a group session for 15 immigrant youths, as part of the Integration night, on the significant role of Human Rights Day in their integration process.



---

## 10. BRITISH COLUMBIA

---

90. December 10 was proclaimed Human Rights Day in British Columbia.
91. In Vancouver, on December 10, young people from across British Columbia received awards from the Minister responsible for Multiculturalism and Human Rights, at a special Human Rights Day celebration. More than 600 students participated, and student groups contributed over 100 separate entries on the theme of Human Rights and the Family to the ninth annual Visual and Language Arts Project, sponsored by the British Columbia Council of Human Rights. The projects ranged from essays to posters and three-dimensional works.
92. Awards for projects in primary and intermediate categories were given to student groups from Muriel Mould Primary School, Burns Lake; Dasmesh Punjabi School, Abbotsford (separate awards in two grade-level categories); Cambie Secondary School, Richmond; and Tumbler Ridge Secondary School. Aimes Gomez, of Windermere Secondary School in Vancouver received an individual award in the senior category. All the participants in the project received a special certificate of recognition from the British Columbia Council of Human Rights.
93. The award-winning projects were on display for one month at the South Slope Family Unit of the YMCA where the event was held, and, in Victoria in June 1994, at the International Conference on the Rights of the Child.
94. The British Columbia Human Rights Coalition held its annual open house on December 10 to mark Human Rights Day. On that occasion, the Coalition and the Vancouver Branch of the United Nations Association announced the posthumous awarding of the Renate Shearer Human Rights Award to the late Jon Gates, for his dedication to human rights action in British Columbia and internationally. Mr. Gates was a pioneer in the struggle for AIDS prevention and human rights. He had been Executive Director of the United Nations Association, Vancouver Branch, from 1985 to 1989 and co-ordinator of the Inter-Agency Coalition on AIDS and Development of the Canadian Council for International Co-operation, from 1990 to his death in December 1992.
95. The Committee for Racial Justice organized an event at Holy Rosary Cathedral in Vancouver, which was attended by approximately 200 people representing ethno-cultural communities, the police, the Board of Trade, political parties, government organizations, women's groups, the media and religious organizations.
96. In Victoria, the Canadian Human Rights Commission and the British Columbia Council of Human Rights organized a meeting with community groups to recognize Human Rights Day. The Commission also organized a human rights seminar for managers in the federal public service and federally regulated agencies.

---

### III ACTIVITIES CARRIED OUT IN THE TERRITORIES

---

---

#### 1. NORTHWEST TERRITORIES

---

97. The Canadian Human Rights Commission distributed articles to the press throughout the Northwest Territories to draw attention to Human Rights Day.

---

---

#### 2. YUKON

---

98. At the request of the Yukon Human Rights Commission, the Commissioner of the Yukon issued a Human Rights Day Proclamation, which was published in the Whitehorse press.

99. The Commission facilitated presentations on the *Universal Declaration of Human Rights*, which were made to students in grades 10 to 12 at F.H. Collins High School.

100. Jack Hulland School held a special assembly of some 120 students and staff. Students presented songs, skits and poems on their perceptions of human rights. Presentations also included a comparison of black and white education in South Africa, and information about the Yukon Human Rights Commission.

101. The Yukon Human Rights Commission introduced an annual December 10 award, to recognize valuable service to the community. The 1993 recipient of the \$500 award was the Skookum Jim Friendship Centre, which consistently maintains its goals and aspirations respecting the social and cultural rights of Indigenous peoples.

102. The Commission issued a press release to the media and sent information packages to churches of all denominations and to schools throughout the Yukon territory.

103. Members of the Commission participated in a CBC Noon "talk back" radio show which addressed the objects of the *Human Rights Act* and a historical perspective on the evolution of human rights legislation.

104. On December 9, members of the Commission appeared as witnesses before the Yukon Legislative Assembly. The witnesses responded to questions from the members relevant to the state of race relations within the Yukon. The Minister of Justice opened the debate with a ministerial address on Human Rights Day.

105. On December 15, the Yukon Arts Centre presented three National Film Board films to an audience of approximately 75. The films were: "A Song for Tibet"; "Minoru: Memory of Exile"; and "Every Child". On that occasion, the Director of the Human Rights Commission spoke briefly on Human Rights Day and responded to questions from the audience.





---

## 2. YUKON

---

98. À la demande de la Commission des droits de la personne du Yukon, le commissaire du Yukon a émis une proclamation de la Journée des droits de la personne qui a paru dans les journaux de Whitehorse.
99. La Commission a contribué à la présentation d'exposés sur la *Déclaration universelle des droits de l'homme* aux élèves de 10<sup>e</sup>, de 11<sup>e</sup> et de 12<sup>e</sup> année de l'école secondaire F.H. Collins.
100. L'école Jack Hurland a tenu une réunion spéciale réunissant 120 élèves et membres du personnel. Les élèves ont chanté, présenté des sketches et récité des poèmes sur la façon dont ils percevaient les droits de la personne. Au cours de différents exposés, on a également comparé l'éducation donnée aux Blancs et aux Noirs en Afrique du Sud et on a donné des renseignements sur la Commission des droits de la personne du Yukon.
101. Le 10 décembre, la Commission des droits de la personne du Yukon a inauguré la présentation d'un prix annuel du 10 décembre afin de souligner des services précieux rendus à la collectivité. Le récipiendaire du prix de 500 \$ pour 1993 est le Skookum Jim Friendship Centre, qui a toujours respecté ses objectifs et aspirations concernant les droits sociaux et culturels des Autochtones.
102. La Commission a remis un communiqué de presse sur la Journée des droits de la personne aux médias et a envoyé des troussees d'information aux Églises de toutes les dénominations ainsi qu'à toutes les écoles du territoire du Yukon.
103. Les membres de la Commission ont participé à une tribune radiophonique portant sur les objectifs de la *Loi canadienne des droits de la personne* et pendant laquelle on a situé, dans une perspective historique, l'évolution des lois sur les droits de la personne.
104. Le 9 décembre, des commissaires ont comparu comme témoins devant l'assemblée législative du Yukon, pour répondre à des questions des députés sur l'état des relations interraciales au Yukon. Le ministre de la Justice a lancé le débat par un discours sur la Journée des droits de la personne.
105. Le 15 décembre, le Centre des arts du Yukon a présenté trois productions de l'Office national du film à un auditoire d'environ 75 personnes. Ces films étaient : «A Song for Tibet», «Minoru: Memory of Exile» et «Every Child». La directrice de la Commission des droits de la personne a prononcé pour l'occasion une brève allocution sur la Journée des droits de la personne et a répondu aux questions de l'auditoire.

concours annuel «Visual and Language Arts Project» parrainé par le Conseil des droits de la personne de la Colombie-Britannique. Les travaux soumis variaient des essais aux affiches en passant par les œuvres en trois dimensions.

92. Aux niveaux primaire et secondaire premier cycle, les lauréats ont été des groupes d'élèves de la Muriel Mould Primary School de Burns Lake, de la Dasmesh Punjabi School de d'Abbotsford (œuvres primées dans les deux catégories), de la Cambie Secondary School de Richmond, et de la Tumbler Ridge Secondary School. Aïmes Gomez, de la Windermere Secondary School, a reçu une récompense individuelle dans la catégorie secondaire deuxième cycle. Tous les participants ont reçu un certificat de reconnaissance spécial de la part du Conseil des droits de la personne de la Colombie-Britannique.

93. Les travaux primés ont été présentés pendant un mois à la South Slope Family Unit du YMCA, où la cérémonie a eu lieu, ainsi qu'à Victoria, en juin 1994, à l'occasion de la Conférence internationale sur les droits de l'enfant.

94. La B.C. Human Rights Coalition a tenu ses portes ouvertes annuelles le 10 décembre pour souligner la Journée des droits de la personne. À cette occasion, la Coalition et la section de Vancouver de l'Association pour les Nations Unies ont annoncé que le prix des droits de la personne «Renate Shearer» était décerné à titre posthume à Jon Gates, pour sa lutte inlassable en faveur des droits de la personne en Colombie-Britannique et sur la scène internationale. M. Gates a été un pionnier du combat pour la prévention du sida et le respect des droits de la personne. Il a été directeur exécutif de la section de Vancouver de l'Association pour les Nations Unies de 1985 à 1989, puis coordonnateur de la coalition interinstitutions du Conseil canadien pour la coopération internationale sur le sida et le développement, de 1990 jusqu'à sa mort, en décembre 1992.

95. Le Committee for Racial Justice a organisé une activité à la cathédrale Holy Rosary, à Vancouver, à laquelle ont assisté environ 200 personnes représentant les collectivités ethnoculturelles, la police, la Chambre de commerce, les partis politiques, des organisations gouvernementales, des groupes de femmes, les médias et des organisations religieuses.

96. La Commission canadienne des droits de la personne et le Conseil des droits de la personne de la Colombie-Britannique ont organisé une réunion avec des groupes communautaires, à Victoria, afin de souligner la Journée des droits de la personne à l'intention des gestionnaires également organisé un séminaire sur les droits de la personne à l'intention des gestionnaires de la fonction publique fédérale et des organismes régis par le gouvernement fédéral.

### III ACTIVITÉS MISES EN ŒUVRE DANS LES TERRITOIRES

#### 1. TERRITOIRES DU NORD-OUEST

97. La Commission canadienne des droits de la personne a remis des articles à la presse écrite, partout dans les Territoires du Nord-Ouest, afin d'attirer l'attention sur la Journée des droits de la personne.



86. De concert avec l'Association pour les Nations Unies, l'Université de l'Alberta à Edmonton a organisé à l'heure du déjeuner une cérémonie qui a eu lieu dans le Students' Union Building et qui a porté sur la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et la fragilité des droits de la personne, 45 ans après l'adoption de ce texte. Les étudiants ont analysé ces thèmes dans des pièces de théâtre interactives et des pièces musicales.

87. À Edmonton également, le Mill Woods Schools Ad-Hoc Committee a organisé une conférence d'une journée réunissant des jeunes à l'occasion de la Journée des droits de la personne. Le thème de la conférence était la transmission des valeurs, pour souligner l'Année internationale de la famille. Le personnel et les étudiants des écoles J. Percy Page High School, Holy Trinity High School, W.P. Wagner High School, T.D. Baker Junior High School, Kate Chegwinn Junior High School et Ellerslie Junior High School ont pris part directement aux séances de planification et participé activement à la conférence. Près de 300 étudiants ainsi que des députés provinciaux et le président de la Commission des droits de la personne de l'Alberta y ont assisté.

88. À Fort McMurray, la Multicultural Association, en collaboration avec les médias locaux, le monde des affaires, les écoles et les groupes communautaires, a organisé certaines activités afin de souligner la Journée des droits de la personne : une présentation sur la Déclaration universelle à laquelle ont participé 150 élèves de trois écoles secondaires de Fort McMurray, un déjeuner avec des représentants d'entreprises locales, d'établissements et de groupes communautaires, ainsi qu'un débat sur la protection des droits de la personne en milieu de travail diffusé par le poste de télévision ABC TV10, qui a également offert un service d'information téléphonique ouvert 24 heures par jour, du 22 novembre au 10 décembre, afin de susciter la participation de la collectivité. La ville de Fort McMurray a également proclamé publiquement le 10 décembre Journée des droits de la personne.

89. La Grande Prairie and District Multicultural Association a organisé les activités suivantes pour souligner la Journée des droits de la personne : une entrevue sur les droits de la personne, avec un accent sur l'emploi des personnes handicapées et des immigrants, publiée dans le *Daily Herald Tribune* de Grande Prairie, avec la participation de la section de Grande Prairie de l'Association canadienne des paraplégiques; la présentation du message de la Journée des droits de la personne aux élèves de certaines écoles de Grande Prairie, dans le cadre des cours de sciences sociales; une séance collective dans le contexte de la « nuit de l'intégration » à l'intention de 15 jeunes immigrants, pour les entretenir du rôle important de la Journée des droits de la personne dans leur intégration.

---

## 10. COLOMBIE-BRITANNIQUE

---

90. La Colombie-Britannique a proclamé le 10 décembre Journée des droits de la personne.

91. Le 10 décembre, à Vancouver, des jeunes des quatre coins de la Colombie-Britannique ont été récompensés par le ministre responsable du Multiculturalisme et des Droits de la personne à l'occasion d'une cérémonie spéciale destinée à marquer la Journée des droits de la personne. Plus de 600 étudiants ont participé et des groupes d'étudiants ont soumis plus d'une centaine d'œuvres sur le thème des droits de la personne et la famille au neuvième



appui aux droits de la personne en faisant la lecture d'un article de la Déclaration universelle. Cette cérémonie a été suivie du partage du pain, de l'eau et du sel, qui représentaient les aliments vitaux. Au cours de la cérémonie, divers prix ont été décernés et la Cross Cultural Children's Centre Choir a chanté.

80. Pour souligner l'Année internationale des populations autochtones des Nations Unies, le Prix des droits de la personne de l'Alberta a été décerné à Doreen Spence, de Calgary, en reconnaissance de ses nombreuses années de bénévolat auprès de la collectivité autochtone. Ardenne défenseuse des droits de la personne, elle a consacré un nombre incalculable d'heures à des comités et organismes associés à la collectivité autochtone, dans l'agglomération de Calgary. M<sup>me</sup> Spence est la septième personne à recevoir ce prix annuel de la Commission des droits de la personne de l'Alberta.

81. Le prix Suzanne Mah, visant à rendre hommage à des juristes qui se sont distingués par leur défense des principes et idéaux des droits de la personne dans la pratique ou l'enseignement du droit, a été attribué, en 1993, aux avocats Bryan Ede, de Calgary, et Sharon Venne, d'Edmonton. M<sup>me</sup> Venne défend ardemment les droits des Autochtones et s'occupe activement de plusieurs dossiers d'Autochtones concernant les droits de la personne. M. Ede, actif dans le domaine des libertés civiles et des droits de la personne, est un ancien président de l'Alberta Civil Liberties Association.

82. Le groupe Citizens Against Racial and Religious Discrimination a remis un prix à une élève de 5<sup>e</sup> année, Amy Chan, pour l'affiche qu'elle a dessinée sur le thème : la discrimination fait mal, il faut en parler. Le Workforce Advisory Committee de la ville de Calgary a présenté son prix annuel de l'équité en matière d'emploi au Service de police de Calgary, tout en accordant une mention honorable au Service des loisirs de Calgary.

83. À Calgary également, l'Alberta Civil Liberties Research Centre a organisé une activité, dans ses bureaux, au cours de l'après-midi du 10 décembre, afin de célébrer la Journée des droits de la personne.

84. Le 10 décembre, à Edmonton, le comité spécial des droits de la personne a organisé une cérémonie commémorative à l'heure du déjeuner. Fout partie de ce comité le ministère du Patrimoine canadien, la Commission canadienne des droits de la personne, Travaux publics, la Commission des droits de la personne de l'Alberta, le conseil de planification sociale d'Edmonton, l'Indo-Canadian Women's Association et le bureau des droits de la personne de l'Université de l'Alberta.

85. Cette cérémonie spéciale a eu lieu dans le hall principal de Canada Place. Le discours principal, qui portait sur l'Année internationale des populations autochtones, a été prononcé par l'ancienne présidente du groupe Women of the Metis Nation, et le maire a proclamé la Journée des droits de la personne. Un commissaire de la Commission canadienne des droits de la personne et le président de la Commission des droits de la personne de l'Alberta ont présenté des exposés sur des questions relatives aux droits de la personne. Des représentants de la collectivité ont exprimé leur accord avec les principes de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et on a procédé à la cérémonie traditionnelle du partage du pain. Les élèves de la chorale de l'école St. Michael ont donné un spectacle.

---

## 8. SASKATCHEWAN

---

73. À la demande de la Commission des droits de la personne de la Saskatchewan, le ministre de la Justice a proclamé le 10 décembre 1993 Journée des droits de la personne en Saskatchewan. Le ministre a incité tous ses concitoyens à souligner cette journée. Les villes de Saskatoon et de Regina ont aussi fait des proclamations dans ce sens.

74. La Commission des droits de la personne avait fait parvenir à la rédaction de tous les quotidiens et hebdomadaires de la province un article pour publication au début de décembre. Visant à souligner la Journée des droits de la personne, cet article traitait du problème du racisme en Saskatchewan et, plus particulièrement, du racisme auquel font face les peuples autochtones de la Saskatchewan.

75. Le bureau régional du ministère du Patrimoine canadien, en partenariat avec le Conseil multiculturel de la Saskatchewan et avec la ville de Regina, a tenu une cérémonie commémorative à l'hôtel de ville, le 10 décembre. Le maire de Regina a salué l'assemblée. L'allocation principale a été prononcée par M. Keith Philander, membre du African National Congress et directeur du département d'action sociale de l'archidiocèse de Regina. La semaine précédente, le ministère du Patrimoine canadien avait monté une exposition à l'hôtel de ville; les responsables de l'hôtel de ville avaient publié un communiqué invitant les médias aux activités; et le Conseil multiculturel avait produit une affiche pour annoncer ces activités.

76. Un journal de Regina, *The Prairie Dog*, en collaboration avec la Saskatchewan Coalition Against Racism, a marqué la Journée des droits de la personne par un numéro spécial ayant pour thème «The Many Fights for Human Rights» («les multiples combats des droits de la personne»). Cette livraison renfermait des articles sur la pauvreté, le racisme, les droits des enfants, les prisonniers politiques dans le tiers monde, les droits des femmes, les préoccupations des gays et des lesbiennes, les organisations des tenants de la suprématie blanche et des néo-nazis.

77. Les sections de Saskatoon et de Regina d'Amnistie internationale ont aussi tenu leurs veillées traditionnelles aux chandelles, conjointement avec l'Association pour les Nations Unies.

---

## 9. ALBERTA

---

78. La Commission des droits de la personne de l'Alberta, de concert avec le Comité on Race Relations and Cross Cultural Understanding et la Calgary Aboriginal Awareness Society, a parrainé une célébration de la Journée des droits de la personne à Calgary, le soir du 10 décembre 1993. Environ 250 personnes ont assisté à cette activité, qui a eu lieu à l'hôtel de ville, à l'invitation du maire. Ce dernier a profité de l'occasion pour proclamer la Journée des droits de la personne à Calgary. La Commission tient alternativement sa grande célébration à Calgary et à Edmonton.

79. Suivant la tradition marquant les cérémonies antérieures de la Journée des droits de la personne, des représentants de 10 organisations de l'endroit ont déclaré publiquement leur



69. La Commission des droits de la personne du Manitoba, de concert avec le Winnipeg Press Club et l'Association d'éducation juridique communautaire, a décerné pour une septième année les prix de journalisme pour l'excellence de comptes rendus sur les droits de la personne dans les médias imprimés, à la radio et à la télévision. Les prix accordés sont les suivants :

#### Prix principaux

**Médias imprimés à grand tirage : Ruth Teichroeb (Winnipeg Free Press)** pour sa série d'articles concernant la conduite d'un juge de la Cour provinciale et le fonctionnement du Conseil de la magistrature du Manitoba.

**Médias imprimés à faible tirage : Donne Flanagan (Inner City Voice)** pour sa série d'articles traitant d'un certain nombre de questions relatives aux droits de la personne.

**Radio : Jim Rae (CBC-Radio (information))** pour son émission concernant la vie des jeunes gays ou lesbiennes habitant en milieu rural ou dans une petite agglomération urbaine.

**Télévision : Tom Jackson (CKND Television)** pour son émission «First Nations Special Edition».

#### Mentions honorables

**Médias imprimés à faible tirage : Bonnie Thieszen (Virten Empire Advance)** pour son article «Aaron is a friend of mine».

**Télévision : Sandi Coleman (CBC-Télévision)** pour son travail concernant le Pukatawagan Justice Committee.

70. Diverses écoles du Manitoba ont célébré la journée en participant à des activités destinées à sensibiliser davantage les élèves.

71. L'Association pour les Nations Unies (section de Winnipeg) a tenu un colloque d'une journée à l'Université de Winnipeg; il portait sur la promotion des principes relatifs aux droits de la personne et environ 250 élèves du niveau secondaire y ont assisté. Ce colloque annuel à l'intention de la jeunesse se veut une tribune et un moyen de faire porter l'attention des jeunes sur les questions touchant les droits de la personne.

72. Le 16 décembre, dans le cadre de sa tournée pancanadienne de conférences, le secrétaire général de la Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains, M. Jean-Claude Jean, s'est adressé à une trentaine de personnes réunies lors d'un déjeuner à l'Assemblée législative du Manitoba, à Winnipeg. Il a ensuite pris la parole devant les élèves d'une école secondaire française de l'endroit.



62. La présidente de la Commission a présenté un article à sept grands organismes de la presse écrite en Ontario. L'article traitait du contexte historique des droits de la personne dans lequel la *Déclaration universelle des droits de l'homme* a été écrite il y a 45 ans, ainsi que de l'état des droits de la personne dans la société moderne. Il mentionnait la jurisprudence actuelle, qui étend la définition traditionnelle de discrimination au-delà des simples actes pour englober les systèmes qui empêchent certaines personnes et certains groupes de participer de plein droit au cadre social. Il exhortait également les lecteurs à œuvrer dans le sens d'une société qui respecte les droits de chacun.

63. La présidente a également prononcé le discours-programme de la Journée des droits de la personne devant un groupe de fonctionnaires municipaux de la ville de Toronto.

64. Les numéros de décembre et de janvier de *The RIGHTSTUFF*, bulletin interne de la Commission, ont reconnu la Journée des droits de la personne dans des articles rédigés par le personnel et les commissaires.

65. À Toronto, l'Association canadienne pour les Nations Unies a organisé des rencontres qui ont permis à MM. Jean-Claude Jean et Jean-Claude Icart de la Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains de s'entretenir avec des représentants d'organisations non gouvernementales au Conseil canadien des églises ainsi qu'avec des membres de la communauté haïtienne de Toronto. MM. Jean et Icart ont également été interviewés pour le compte d'*America's Update*, une publication du Jesuit Centre et du Latin America Working Group.

---

## 7. MANTOBA

---

66. La Commission des droits de la personne du Manitoba a attiré l'attention de toutes les administrations municipales de la province sur la Journée des droits de la personne. Vingt et une d'entre elles ont déclaré le 10 décembre Journée des droits de la personne et ont participé à diverses activités communautaires destinées à souligner l'événement.

67. De concert avec des organismes de promotion des droits de la personne du Manitoba, l'Association d'éducation juridique communautaire (Community Legal Education Association) a tenu une conférence intitulée : « Les peuples autochtones : la main-d'œuvre inexploitée » (Aboriginal Peoples: The Untapped Workforce). Plus de 200 personnes, des représentants d'organismes de promotion des droits de la personne, des employeurs, des écoles et de simples citoyens, y ont assisté. Après le discours d'ouverture prononcé par l'honorable juge Murray Sinclair, juge en chef adjoint et co-auteur du Rapport d'enquête sur les Autochtones et la justice au Manitoba, les participants ont assisté à des séances simultanées portant sur les problèmes d'emploi des Autochtones en milieu urbain.

68. La Commission des droits de la personne du Manitoba a organisé une cérémonie à la chandelle lors de l'inauguration de la conférence. Dans le cadre de la conférence, l'Association d'éducation juridique communautaire a décerné ses prix d'excellence en matière de droits de la personne à Barbara Bruce et à Don Marks, en reconnaissance de leur contribution à la promotion des principes relatifs aux droits de la personne.

54. Le 13 décembre 1993, la ministre a donné une réception afin de célébrer la Journée des droits de la personne et la troisième lecture de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, à laquelle ont assisté environ 300 dirigeants de la collectivité et représentants du gouvernement.

55. Les quatre groupes désignés visés par l'équité en matière d'emploi sont les Autochtones, les personnes handicapées, les personnes appartenant à une minorité raciale et les femmes. La *Loi sur l'équité en matière d'emploi* est appliquée par le Tribunal de l'équité en matière d'emploi et la Commission de l'équité en matière d'emploi, qui fournissent des renseignements sur la façon dont les employeurs doivent respecter la Loi et où ils doivent s'adresser pour obtenir l'aide technique nécessaire.

56. L'un des principaux aspects de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* est la responsabilité commune des employeurs et des syndicats. Les employeurs et les employés représentés par des agents négociateurs dans un effectif syndicalisé devront décider ensemble de la façon de mettre en œuvre le programme d'équité en matière d'emploi. Les groupes désignés faisant partie de l'effectif seront consultés. Les employeurs et les agents négociateurs pourront élaborer des plans d'équité en matière d'emploi répondant aux réalités de l'employeur particulier et de la collectivité dans laquelle il fonctionne.

57. La présidente de la Commission ontarienne des droits de la personne a envoyé des lettres et des modèles de proclamation aux leaders municipaux de toute la province, les incitant à reconnaître et à proclamer le 10 décembre Journée des droits de la personne, et la semaine du 6 au 12 décembre, Semaine des droits de la personne. Nombre de municipalités, d'écoles, de commerces, de syndicats et d'autres établissements ont donné suite à sa démarche en commémorant ces événements.

58. La présidente de la Commission a envoyé à tous les députés provinciaux des lettres semblables, accompagnées de renseignements sur la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, afin qu'ils les joignent au bulletin qu'ils adressent à leurs électeurs. Elle leur a également demandé de participer avec leurs électeurs aux activités organisées pour la Journée des droits de la personne.

59. Les commissaires des droits de la personne ont été invités à prendre la parole au cours de cérémonies d'assermentation de nouveaux Canadiens pendant la Semaine des droits de la personne, aux bureaux de la citoyenneté dans toute la province.

60. Des communiqués de presse ont été remis à tous les médias de l'Ontario, afin de les informer de l'importance de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, de la Journée des droits de la personne et des activités organisées par la Commission ontarienne des droits de la personne dans toute la province pour souligner la Semaine des droits de la personne. On a demandé aux médias de couvrir largement les événements locaux pendant cette période.

61. Les bureaux régionaux de la Commission ont participé aux activités de la Semaine des droits de la personne organisées par les municipalités ou dans le cadre de conférences communautaires. Par exemple, le bureau de la région du nord de l'Ontario a organisé, avec l'Association multiculturelle et folklorique de Sudbury, sa deuxième conférence annuelle sur les droits de la personne en Ontario. Cette année, celle-ci avait comme thème le mouvement haineux et était axée sur les groupes haineux et les crimes haineux en Ontario.



personnel et aux bénévoles de la Résidence Yvon-Brunet et, à titre posthume, à M<sup>me</sup> Simone Monet-Chartrand.

48. La Résidence Yvon-Brunet, un centre d'accueil public où logent 191 personnes âgées en perte d'autonomie, se distingue par une approche des soins fondée sur une «Charte des droits et libertés des personnes âgées». Quant à M<sup>me</sup> Monet-Chartrand, la distinction lui a été accordée pour son travail, pendant près de cinq décennies, en faveur de l'exercice effectif du respect et de la promotion des libertés et droits fondamentaux de toute personne. Les membres du jury ont voulu retenir particulièrement son engagement au sein de la Ligue des droits et libertés, de la Fédération des femmes du Québec et, de façon générale, pour la paix.

49. Sur l'initiative du Comité de vigilance et d'action pour l'harmonisation des relations interculturelles en Estrie, la ville de Sherbrooke a célébré le 10 décembre 1993, le 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*. Plus de 60 personnes représentant les groupes ethnoculturels, les organisations scolaires, de la santé et des services sociaux, le monde syndical et les organismes de développement international, se sont réunies à l'hôtel de ville de Sherbrooke afin de manifester leur solidarité à la cause des droits humains de par le monde. Le drapeau des Nations Unies, symbole de la paix et des droits de la personne, a été remis au maire de la ville de Sherbrooke.

50. Trois organismes bénévoles de la ville de Sherbrooke, soit la Ligue des droits et libertés — Section Estrie, Carrefour de solidarité internationale Estrie et l'Association canadienne pour les Nations Unies — Section Estrie, ont uni leurs efforts pour organiser une rencontre publique sur la situation en Haïti avec M. Jean-Claude Jean, secrétaire général de la Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains, le 11 décembre 1993, dans le contexte de la Journée des droits de la personne.

51. À Montréal, deux groupes d'Amnistie internationale ont souligné le 10 décembre en tenant un kiosque au Centre commercial du Faubourg Sainte-Catherine. Le professeur John P. Humphrey, l'un des auteurs de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, et M. Ellobaid Ahmed Ellobaid, fondateur de la section soudanaise d'Amnistie internationale, ont livré des témoignages. Par la suite, les visiteurs étaient invités à signer des lettres portant sur des cas présentés dans le cadre de la campagne d'Amnistie internationale sur les «disparitions» et les assassinats politiques.

---

## 6. ONTARIO

---

52. La *Loi sur l'équité en matière d'emploi* a franchi l'étape de la troisième lecture devant la législature de l'Ontario, le 9 décembre 1993; elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1994. En annonçant l'adoption de la nouvelle loi, la ministre de la Citoyenneté a dit que «la croissance et la prospérité économiques doivent se développer au fur et à mesure qu'une société plus juste et plus humaine apparaît. Ce sont des objectifs complémentaires. Ils sont interdépendants et se doivent de l'être».

53. La ministre a dit que l'équité en matière d'emploi peut aider l'Ontario à atteindre son objectif de croissance économique en fournissant à la province le moyen d'utiliser au mieux sa ressource la plus précieuse, à savoir ses ressources humaines.

41. Le bureau de district du ministère du Patrimoine canadien a installé un présentoir sur les droits de la personne à l'intention du public.

#### 4. NOUVEAU-BRUNSWICK

42. Des communautés de presse ont été diffusées par le Premier ministre, par le ministre de l'Enseignement supérieur et du Travail et ministre responsable de la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick, ainsi que par le président de la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick.

43. Le cinquième Prix annuel des droits de la personne a été décerné à M. Richard Blaquière, enseignant énergique et créateur qui a coeur de promouvoir les droits de la personne et les responsabilités à prendre à cet égard dans le cadre de son enseignement à l'école secondaire de Woodstock et de ses activités parascolaires. Le Prix des droits de la personne vise à reconnaître un effort, une réalisation ou un leadership exceptionnel en matière de promotion des droits de la personne au Nouveau-Brunswick. L'école secondaire de Woodstock a été désignée école internationale par la Global Studies Institute.

44. Le maire de la ville de Woodstock a souligné la Journée des droits de la personne en faisant une proclamation.

45. La Faculté de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick a profité du 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* pour annoncer la création du Fonds Gordon Fairweather pour les droits de la personne. Natif du Nouveau-Brunswick, M. Fairweather est un ancien député à la Chambre des communes et depuis longtemps un ardent défenseur des droits de la personne; il a été également président de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada ainsi que président de la Commission canadienne des droits de la personne.

#### 5. QUÉBEC

46. À l'occasion du 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, l'Université du Québec à Montréal, la Commission des droits de la personne du Québec et la Société québécoise de droit international ont organisé un colloque d'une journée intitulé «L'actualité de la Déclaration universelle des droits de l'homme». Rénouissant comme confrenciers des experts québécois et un professeur étranger, le colloque a permis d'approfondir plusieurs thèmes, notamment les limites de l'intervention humanitaire dans les conflits intra-étatiques, le droit des femmes et les enjeux actuels dans la reconnaissance et l'exercice des droits et libertés de la personne au Québec.

47. Comme le veut maintenant la tradition, la Commission des droits de la personne a souligné la Journée des droits de la personne en remettant le Prix Droits et Libertés. Ce prix, qui vient reconnaître des engagements ou réalisations exemplaires en matière de promotion et de défense des droits et libertés, a été attribué, cette année, à la direction, au



---

### 3. NOUVELLE-ÉCOSSE

---

33. Le 10 décembre, à Halifax, le ministre responsable de l'application de la Loi sur les droits de la personne a hissé le drapeau des Nations Unies à l'extérieur de Province House. Ensuite, de nombreux représentants de la collectivité, des politiciens, des enseignants, des étudiants et des représentants des trois paliers de gouvernement ont assisté à la cérémonie annuelle organisée par la Commission des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse pour la Journée des droits de la personne, dans le Salon rouge de Province House. Le ministre a fait lecture de la proclamation de la Journée des droits de la personne de la province signée par le premier ministre. Il a souligné l'importance de cette journée et a incité toutes les personnes présentes à promouvoir activement les principes de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* ainsi que la loi provinciale sur les droits de la personne. Le ministre a présenté des certificats d'appréciation à 27 personnes (ou à leur représentant) pour l'appui et l'aide qu'elles avaient apportées aux programmes d'éducation du public concernant les droits de la personne, organisés par la Commission.

34. Au cours de la cérémonie, M<sup>me</sup> Cathy Martin, réalisatrice et artiste Mi'kmaq, a pris la parole pour souligner l'importance de l'Année internationale des populations autochtones. M<sup>me</sup> Martin a interviewé 12 personnalités autochtones dans le cadre d'émissions diffusées en novembre et décembre 1993 et co-produites par la Commission des droits de la personne de la Nouvelle-Écosse et le réseau de télédistribution d'Halifax (canal 10).

35. De nouveaux Canadiens ont reçu leur certificat de citoyenneté au cours d'une cérémonie spéciale tenue dans le cadre de la Journée des droits de la personne. Ils ont tous reçu un exemplaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*.

36. Pendant la cérémonie, des élèves de l'école élémentaire Harrietsfield ont fait un exposé sur la *Convention relative aux droits de l'enfant* en présentant des affiches et en lisant des essais. Ils ont également chanté une chanson sur Martin Luther King Jr.

37. Le 10 décembre, le bureau régional des droits de la personne de Digby a ouvert ses portes au public, et les commissions scolaires de la région ont été invitées à réaliser des projets concernant la Journée des droits de la personne.

38. Le bureau régional des droits de la personne de Sydney a tenu le banquet annuel au cours duquel est remis le Tom Miller Human Rights Award. Le récipiendaire de 1993 était le militant en action communautaire Lem Skeete.

39. Les villes de Halifax et de Sydney ont proclamé le 10 décembre Journée des droits de la personne. La ville de Halifax a invité les gens de toutes les races et cultures à présenter leur candidature aux divers comités de la ville, afin d'offrir aux minorités un meilleur accès au processus décisionnel de la ville.

40. Afin de promouvoir la Journée des droits de la personne, la Commission des droits de la personne avait remis un communiqué de presse aux médias, et un article a paru dans le numéro de décembre du bulletin *Powergram*, de la Nova Scotia Power Corporation.

présentoir de documents sur les droits de la personne a été installé dans l'édifice de la Confédération.

25. Au cours de la période de paye du 30 novembre 1993, tous les chèques du gouvernement portaient un message soulignant la Journée des droits de la personne, et le gouvernement a incité la Newfoundland Power Company à inclure un tel message dans son bulletin.

26. La Newfoundland-Labrador Human Rights Association a parrainé un débat public sur la protection adéquate des droits de la personne des personnes âgées, dont la conférencière invitée était la docteure Blossom Wigdor. Le 10 décembre, M<sup>me</sup> Wigdor a également pris la parole devant un groupe d'invités provenant du gouvernement pour parler des tendances actuelles en matière de soins apportés aux personnes âgées. Cette activité était parrainée par la Commission des droits de la personne de Terre-Neuve et la Newfoundland-Labrador Human Rights Association. M<sup>me</sup> Wigdor a également été interviewée à l'émission du matin du réseau anglais de Radio-Canada. Cet interview portait sur les droits de la personne et la situation des personnes âgées qui vivent dans des établissements de soins de longue durée.

27. À Gander, la station de radio locale a interviewé une employée de la Commission des droits de la personne sur la Journée des droits de la personne.

28. Seize nouveaux Canadiens ont prêté serment au cours d'une cérémonie spéciale tenue à l'hôtel de ville de St. John's afin de célébrer la Journée des droits de la personne. Le directeur exécutif de la Newfoundland-Labrador Human Rights Association a parlé aux nouveaux citoyens et à leurs invités du rôle des normes en matière de droits de la personne et, en particulier, de la *Charte canadienne des droits et libertés*.

29. La Banque de la Nouvelle-Ecosse a installé un présentoir dans le hall de sa succursale du centre-ville de St. John's afin de souligner la Journée des droits de la personne. Des dépliant, des brochures et des affiches sur les droits de la personne ont été distribués aux clients.

---

## 2. ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

---

30. Le ministre responsable des droits de la personne a signé une déclaration proclamant la Journée des droits de la personne dans la province, ce qui a reçu beaucoup de publicité.

31. À Montague, le directeur exécutif de la Commission des droits de la personne de l'Île-du-Prince-Édouard s'est adressé à un groupe local d'AWARE, organisation qui aide ceux qui cherchent à revenir sur le marché du travail, pour leur parler des droits de la personne.

32. L'Association provinciale des Nations Unies a organisé une réunion publique au cours de laquelle le secrétaire général de la Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains a pris la parole.



3. L'ACAT a tenu au Complexe Desjardins, à Montréal, une table ronde d'une heure qui avait pour thème *La Convention relative aux droits de l'enfant*. Cette table ronde a été diffusée en direct à l'antenne de la station de radio CINQ FM 102,3.
4. L'ACAT a présenté un spectacle de 45 minutes sur la place du Complexe Desjardins à l'heure du midi. Des chansons, des tours de magie et des simulations ont été présentées.

Quelque 550 membres ont été invités à participer à ces activités, sans compter les diocèses, les écoles et les organismes non gouvernementaux. Les médias ont également été contactés.

20. Dans le numéro du 19 novembre 1993 du bulletin *Parlons syndical*, l'Alliance de la fonction publique du Canada a attiré l'attention de ses membres sur le 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et sur la Journée des droits de la personne, le 10 décembre. Dans cet article, elle rappelait qu'il y a 45 ans, à la suite de la Seconde Guerre mondiale, les États avaient reconnu le besoin d'établir des normes fondamentales en matière de droits de la personne, qui offriraient une protection contre la peur et la misère. L'Alliance a souligné son souci de voir appliquer et préserver les droits de la personne dans le syndicat, au travail et dans la société.

## II ACTIVITÉS MISES EN ŒUVRE DANS LES PROVINCES\*\*

### 1. TERRE-NEUVE

21. Le ministre responsable des droits de la personne de Terre-Neuve a lu une déclaration devant l'Assemblée législative pour souligner le 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*. Une proclamation soulignant l'importance des droits de la personne, signée par le ministre, a été distribuée aux médias.

22. Au cours d'une réunion tenue les 9 et 10 décembre, à St. John's, la Commission des droits de la personne de Terre-Neuve a discuté de questions relatives aux droits de la personne avec le ministre et elle a discuté des droits des personnes âgées avec la docteure Blossom Wigdor, psychologue et ancienne présidente du Comité consultatif national sur le troisième âge.

23. La Commission a remis un communiqué de presse à la presse écrite et parlée, dans toute la province, afin de promouvoir la Journée des droits de la personne et elle a parrainé un débat sur les droits de la personne à l'intention des élèves du secondaire.

24. Pendant la semaine du 6 au 10 décembre 1993, tout le courrier de départ du gouvernement était marqué d'un cachet portant une inscription des Nations Unies, et un

comportant des questions sur des aspects théoriques et pratiques du développement, avait été organisé.

16. L'ACDI a également parrainé la présentation de vidéos et des discussions de groupe, à Toronto et à Vancouver, avec «Project Accompaniment», organisme bénévole qui accompagne les réfugiés et leur apporte son soutien pour faire face aux menaces de violence et de violation de leurs droits. On y a notamment présenté «Quand le peuple dirige», vidéo produite avec l'ACDI, qui examinait le retour de réfugiés au Guatemala.

## B. Autres activités nationales

17. Le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique, dont le siège est situé à Montréal, a présenté son Prix international pour la liberté de 1993 à la Plate-forme des organismes haïtiens de défense des droits humains, au cours d'une cérémonie tenue à ses bureaux, lors de la Journée des droits de la personne. Le prix, soit une médaille commémorative, un certificat d'honneur et un chèque de 30 000 \$, a été remis à M. Jean-Claude Jean, secrétaire général de la Plate-forme. Le Prix international pour la liberté est remis tous les ans et vise à reconnaître la contribution exemplaire d'une personne ou d'une organisation non gouvernementale à la défense et à la promotion des droits de la personne ainsi qu'au développement démocratique dans un pays ou une région en voie de développement. La Plate-forme est une coalition de neuf organismes qui militent pour la défense des droits de la personne et le retour de la démocratie en Haïti. Elle a été pré-sélectionnée par un jury international composé de militants des droits de la personne bien connus.

18. L'Association canadienne pour les Nations Unies a collaboré avec le Centre international des droits de la personne et du développement démocratique pour organiser la visite au Canada de M. Jean et d'un autre membre de la Plate-forme, M. Jean-Claude Icart. Les deux visiteurs se sont rendus à Charlottetown, Montréal, Sherbrooke, Ottawa, Toronto et Winnipeg. Plus de détails sur ces activités se trouvent dans d'autres sections du présent rapport. Dans la capitale nationale, ils ont rencontré le ministre des Affaires étrangères du Canada, des fonctionnaires et des organisations non gouvernementales et ils ont assisté à une assemblée publique tenue au Parlement.

19. Pour la quatrième année consécutive, l'Action des chrétiens pour l'abolition de la torture (ACAT-Canada) a souligné l'anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* en organisant une campagne de sensibilisation en quatre volets qui a pris fin le 10 décembre.

1. L'ACAT a organisé une campagne de cartes postales pour venir en aide aux enfants de la rue au Brésil et, plus particulièrement, ceux de Rio de Janeiro qui subissent sans répit la répression policière, la torture et la violence des escadrons de la mort. En 1993, 26 000 cartes ont été distribuées.

2. L'ACAT a incité les paroisses à organiser un événement pour souligner cette journée anniversaire. Elle a invité tous les chrétiens à allumer une «chandelle de l'espoir», le soir du 10 décembre, pour promouvoir un monde sans violence; 3 500 chandelles ont été allumées.



11. Les bureaux régionaux du Ministère ont marqué la Journée des droits de la personne et la clôture de l'Année à leur manière, soit par des discours, des expositions sur les Autochtones, des spectacles de chants et de danses, ainsi que la distribution de documentation.

12. La Commission canadienne des droits de la personne a souligné le 45<sup>e</sup> anniversaire de la Déclaration en participant à plusieurs activités organisées à différents endroits du pays. À Ottawa, elle a présenté une exposition d'affiches représentant une série de timbres émis par l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies entre 1989 et 1993. Chacune des trente affiches renferme le texte d'un article de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* et la reproduction d'une œuvre d'art d'un artiste de renommée internationale. Cette exposition a eu lieu au Centre national des arts, du 10 au 31 décembre.

13. Dans les bureaux régionaux de la Commission, les commissaires et le personnel ont aussi organisé de nombreuses activités, et ils y ont participé. Le bureau de l'Atlantique a donné une réception à l'intention de la population d'Halifax. À Montréal, un séminaire ayant pour thème *la Loi canadienne sur les droits de la personne* a regroupé les membres de la section montréalaise de l'Association nationale des Canadiens d'origine indienne. Le 2 décembre, dans la région de l'Ontario, la Commission, le doyen des questions étudiantes et le coordonnateur des relations interraciales de Brock University ont tenu, à l'intention du corps professoral et des étudiants, un forum intitulé «Le racisme dans la perspective des droits de la personne». Le 9 décembre, la Commission, l'Anti-Racism and Discrimination Alliance of Grey-Bruce et les réserves de Saugeen et de Cape Croaker ont tenu un forum sur le racisme et les droits de la personne à Owen Sound. Le tout a été enregistré pour diffusion sur les ondes de la chaîne de câblodistribution McLean-Hunter. Le 10 décembre, la Commission a pris part à un forum sur les droits de la personne organisé par la Commission de l'immigration et du statut de réfugié. Dans la région du Manitoba, le directeur régional intermédiaire a participé à un atelier intitulé «Les droits de la personne : leurs possibilités et leurs limites» (What Human Rights Laws Can and Cannot Do). À Edmonton, en Alberta, la Commission a organisé une réception ouverte à tous à Canada Place.

14. Lors de la Journée des droits de la personne, la représentante permanente du Canada auprès des Nations Unies à New York a prononcé un discours devant l'Assemblée générale dans lequel elle a souligné l'obligation, pour la communauté internationale, de promouvoir et de protéger les droits.

15. L'Agence canadienne de développement international (ACDI) a organisé une foire d'information avec des organisations non gouvernementales, dans le hall de ses bureaux, composée de présentoirs montés par la Direction générale de l'Asie de l'ACDI et huit organisations non gouvernementales des droits de la personne et du développement. Les présentoirs portaient sur les programmes en matière de droits de la personne et visaient à renseigner le personnel de l'ACDI. Un jeu-questionnaire sur les droits de la personne,

présentation vidéo continue d'un film d'animation d'Armistie internationale intitulé «Déclaration universelle des droits de l'homme».

6. Le Ministère a également choisi le 10 décembre comme date de lancement d'un guide sur les changements survenant dans les institutions, intitulé *Vers une pleine intégration* - *L'avantage de la diversité*, en présence de plus de 200 invités provenant du gouvernement et d'institutions non gouvernementales. Ce guide pratique de planification et de mise en œuvre du changement a pour but d'aider les institutions canadiennes à répondre aux défis et aux possibilités qu'apporte la diversité. Plusieurs groupes incarnent notre diversité, notamment les femmes, les peuples autochtones, les personnes handicapées, les minorités visibles et ethnoculturelles, les personnes âgées et les jeunes. *Vers une pleine intégration* présente un processus graduel ainsi que des outils et des études de cas qui aideront les institutions à faire en sorte que leur énoncé de mission, la composition de leur personnel et leurs opérations tiennent compte de la diversité canadienne.

7. Le 10 décembre, le ministre de la Citoyenneté et de l'Immigration a assisté à une cérémonie spéciale, au bureau de la citoyenneté d'Ottawa, à l'occasion de laquelle 66 nouveaux Canadiens, dont 30 réfugiés, ont reçu leur certificat de citoyenneté. Des cérémonies spéciales de remise des certificats de citoyenneté ont été tenues un peu partout au pays, ce qui a contribué à mettre en valeur le thème des droits de la personne.

8. Le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien a organisé des activités spéciales à son administration centrale le 10 décembre, auxquelles ont également assisté les employés d'autres ministères, afin de souligner la clôture de l'Année internationale des populations autochtones et le lancement de l'Année internationale de la famille. Le sous-ministre a reconnu l'effort collectif déployé pour régler les questions autochtones au cours de l'Année internationale des populations autochtones et pour favoriser une meilleure compréhension parmi tous les Canadiens, et ce longtemps après 1993.

9. Les activités spéciales organisées par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien ont commencé à 6 h, par une cérémonie de l'aube, dans le Kumik. Plus tard dans la journée, le sous-ministre adjoint a prononcé l'allocation d'ouverture. Puis un spectacle a été donné par les tambours et danseurs Big Stone, les chanteurs Epona Kwaë, qui ont présenté un pot-pourri de mélodies métis et celtiques autochtones, ainsi que Jacinto Angnaya, flûtiste équatarien, pour se terminer par un dîner-partage. Un certain nombre d'expositions avaient été organisées, notamment un montage sur le peuple sami, une exposition sur les traités à la Galerie de l'art indien et une exposition de photographies illustrant certaines activités de l'Année internationale auxquelles avaient participé le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, d'autres ministères fédéraux, des Autochtones et d'autres groupes au Canada. Des œuvres artisanales autochtones étaient offertes en vente. On a également célébré le premier anniversaire de la construction du Kumik dans son nouvel emplacement. Le Kumik est un endroit où les Autochtones et non-Autochtones, employés du ministère et autres personnes, peuvent se rendre pour écouter les aînés autochtones et partager idées et points de vue.

10. L'aînée Ann Jock a récité une prière d'ouverture : «C'est le début d'un jour nouveau. Le soleil se lève à l'est pour nous éclairer, afin que l'on puisse se voir les uns les autres comme des êtres humains, afin que l'on puisse se voir sous un jour nouveau [...] d'une façon



## INTRODUCTION

1. La résolution 423(V), adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies, invite tous les États et organismes intéressés à commémorer la proclamation de la *Déclaration universelle des droits de l'homme* (le 10 décembre 1948) en célébrant chaque année, le 10 décembre, la Journée des droits de la personne.

2. Le présent rapport donne un bref compte rendu des activités mises en œuvre au Canada pour célébrer la Journée des droits de la personne en 1993, 45<sup>e</sup> anniversaire de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*. Il a été établi en collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, les ministères et organismes fédéraux, ainsi que les organismes non gouvernementaux intéressés.

3. Chaque année, au Canada, cet anniversaire est marqué par des activités organisées par les gouvernements, les organismes des droits de la personne, les municipalités, les milieux de l'enseignement et certains organismes communautaires; ces activités sont couvertes par les médias. En 1993, on note tout particulièrement la proclamation de la Journée des droits de la personne par des gouvernements et des municipalités, la tenue de cérémonies spéciales pour souligner la Journée, la remise de prix pour les droits de la personne, la tenue de conférences, de cérémonies spéciales de remise de certificats de citoyenneté et des manifestations silencieuses à la chandelle. De nombreuses activités organisées pour la Journée des droits de la personne ont souligné l'Année internationale des populations autochtones de 1993 et ont fait la promotion de l'Année internationale de la famille de 1994.

## I ACTIVITÉS NATIONALES

### A. Activités réalisées par le gouvernement fédéral

4. Le sous-ministre du ministère du Patrimoine canadien (le ministère responsable des droits de la personne) a écrit à ses collègues de tous les ministères du gouvernement fédéral ainsi qu'à ses employés pour faire ressortir l'importance du 10 décembre 1993, jour du 45<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de la *Déclaration universelle des droits de l'homme*, et pour les inviter à participer aux activités spéciales soulignant la Journée des droits de la personne. Il a rappelé aux employés que le ministère du Patrimoine canadien appuie les principes préconisés dans la Déclaration par la voie de ses programmes relatifs aux droits de la personne, au multiculturalisme, au partage de l'information par l'intermédiaire des médias et à la participation de toute la collectivité.

5. Le 10 décembre, une exposition spéciale sur la Journée des droits de la personne a été organisée dans le hall de l'édifice logeant l'Administration centrale du ministère du Patrimoine canadien, et de la documentation sur les droits de la personne a été distribuée. On y a fait la promotion de l'Année internationale de la famille de 1994 et on a célébré la clôture de l'Année internationale des populations autochtones; en outre, il y avait une





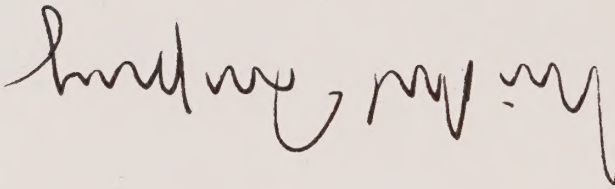
# TABLE DES MATIÈRES

Paragrap <sup>h</sup> es	Pages
INTRODUCTION	1 - 3 1
I ACTIVITÉS NATIONALES	4 - 20 1
II ACTIVITÉS MISES EN ŒUVRE DANS LES PROVINCES*	21 - 96 5
1. Terre-Neuve	21 - 29 5
2. Île-du-Prince-Édouard	30 - 32 6
3. Nouvelle-Écosse	33 - 41 7
4. Nouveau-Brunswick	42 - 45 8
5. Québec	46 - 51 8
6. Ontario	52 - 65 9
7. Manitoba	66 - 72 11
8. Saskatchewan	73 - 77 13
9. Alberta	78 - 89 13
10. Colombie-Britannique	90 - 96 15
III ACTIVITÉS MISES EN ŒUVRE DANS LES TERRITOIRES	97 - 105 16
1. Territoires du Nord-Ouest	97 16
2. Yukon	98 - 105 17





Michel Dupuy



J'ai le plaisir de rendre public le rapport du Canada aux Nations Unies sur la célébration de la Journée des droits de la personne qui a eu lieu le 10 décembre 1993, et qui marquait le 45<sup>e</sup> anniversaire de la proclamation de la Déclaration universelle des droits de l'homme.

Le rapport rend compte des activités organisées au Canada à cette occasion par les gouvernements, les commissions des droits de la personne et les organisations non gouvernementales.

Le rapport est publié au Canada dans le cadre du programme de sensibilisation aux droits de la personne de mon ministère. En le rendant public, j'aimerais rendre hommage à toutes les personnes qui se sont dévouées pour souligner cet important anniversaire. Je profite de l'occasion pour inviter tous les Canadiens et Canadiennes à renouveler leur engagement en faveur de l'avancement des droits de la personne au Canada et partout à travers le monde.

Hull, Canada K1A 0M5

Minister  
of Canadian Heritage



Ministre  
du Patrimoine canadien





Canada


Octobre 1994

## RAPPORT DU CANADA

45<sup>e</sup> anniversaire de la Déclaration universelle  
des droits de l'homme

le 10 décembre 1993

## CÉLÉBRATION DE LA JOURNÉE DES DROITS DE LA PERSONNE

 Patrimoine  
canadien  
Canadian  
Heritage